



**Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc
est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita
actionum, Pictura et Nomenclatura**

Cujus beneficio Tyronibus facillimâ methodo & summâ voluptate ingens
elegantium Phrasium ac rarissorum Terminorum Artium in Prima Prama
non extantium, copia instillari potest - Quibus varia Moralia ad
emendationem & delectationem animi facientia, adjecta sunt

Comenius, Johann Amos

Noribergae, 1745

CXV. Coquus. Der Koch.

Nutzungsbedingungen

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56423](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-56423)

CXV.
Coquus. Der Koch.



Diligens, multitudine
percupidus, & co-
quendi gnarus
Coquus,
qui, lineo terforio
à collo utrinque
dependente

& praecinctorio instru-
ctus ornatusque,
sua officia coquinaria
obit,
non solum in aulis,
sed & in urbibus
gratus atque ac-
ceptus habetur:
praesente enim pecunia
ibi varios comparat
(parat) Cibos,
quos quis cupit.

Ein emsiger / der Rei-
nigkeit sich bestreuen-
der / und erfahrner
Koch, 1

welcher mit dem von
beyden Seiten des
Halses herabhängen-
dem Abtrocken-
Tuch, Handswell 2

und Hürtuch (Fleck) 3

ausstaffiert /
seine Küchen-Ges-
chäfte verrichtet /
wird nicht allein bey
Höfen, sondern auch
in Städten lieb und
werth gehalten:
denn für Geld richtet er
allda allerhand
Speisen zu /
die man verlanget,

Lineum terforium,
Abtrocken-Tuch /
Handswell.

Praecinctorium, n. 3.
Hürtuch / Spure-
Fleck.

in agro
fulva
fulva
Croc.
vine
miniar
gala ro
tina,
Droctan
Lactob
lavo es
B fac
nem d
ocuru
rum a
acquit
Pulm
Gillan
Wolan
Lingua
aurat
Alum
Pulm
infar
Lambur
Ceras
becin
Gallina
Pulla
Gigeria
Sagina
allat
dufer
at. ar

in azotis conficit
Jusculum vinarium,
Jusculum zythinum,
Crocatum,
Jusculum gallinaceum
bene conditum,
Medicaria juscula coacta
gelu refocillantia in pa-
tina, Gelatinas,
Decoctum glaciatum,
Leucophagum. (Pulvicu-
lam ex ovis cum lacte
& saccharo coctam.)
Quem delectat caro
vicarum domestica-
rum animantium,
acquirat hic

Pisam,
Ustulam, carnem
ustulam,

Lingua bubulam fumo
duratam, infumatam,
Assum vitulinum,

Pitha vituli farsctum,
infarsctum,
Lumbum vitulinum,
Coras seu Clunes ver-
vecinas,
Gallinas veteranas &
Pullastras,
Gigeria jurulenta,

Saginatam anserem
assatum,
Asperem Trojanum,
at armum ex eo,

Für Krancke macht er
 Wein-Suppen,
 Bier-Suppen,
 Eyer-Suppen,
 gute Hünner-Sup-
 pen,
 vielerley kräftige
 Sulzen, Galler-
 ten,
 Fleisch-Sulzen,
 Mandel- oder
 Schüssel-Muß.

Wer Lust zu zahmen
 Fleisch hat / be-
 kommt hie

einen Lembraten, 4
 Rost-Brätlein,
 Fleisch auf dem
 Rost gebraten / 5
 gedörre Zungen, 6

einen Kälber-Brat-
 ten, 7
 gefüllte Brust,

Vier-Braten,
 Hammels-Schle-
 gel,
 alte Hennen und
 junge Hünner, 8
 Hünner-Mäglein
 und Lebern in
 einer Brüh,
 eine fette gebratene
 Gans, 9
 gefüllte Gans,
 oder einen Flügel
 von selbiger /

Gelatina, f. i. Juscu-
lum coactum gelu
in patina, Sulze /
Gallerte.

Refocillans, c. er-
quickend / kräftig.
Leucophagum. Pul-
ticula ex ovis cum
lacte & saccharo
cocta, ein
Schüssel-Muß.

Pulpa, f. i. ein Lem-
braten / Fleisch
ohne Wein.

Ostella, f. i. Caro to-
sta, Rost-Brätlein.

Lingua bubula, fu-
mo durata, eine
dörre Zunge.

Lumbus vitulinus,
ein Vier-Braten.

Gallina veterana,
alte Henne.

Pullaster, m. z. Pul-
lastra, f. i. ein
junges Hun.

Gigeria, orum, n.
plur. Hünner-Mägs-
lein und Lebern.

Anser Trojanus, eine
mit Birnen / Quit-
ten / Castanien &
gefüllte Gans.

aut *Segmenta procerum*,
 vel *Acrocolla*, *Trunculos anseris*, *extremitates membrorum piperato jusculo incoctas*;
Meleagridem, gallinam guttatam,
Capum vel Caponem.
Carnem ferinam desideranti porrigit
Leporem lardo tractum,
Clunes cervinos.
Frustum de Sincipite apri;

de *Volucris*:
Rusticulas,
Turdos,
Anaticulam lacustrem,
Perdices.

De *Piscibus*, quos coqui famulus (*ciniffo*) m. 3. desquamat, exsquamat,

exenterat & deartuat,
 & qui vel *piscis lactarii* vel *obipari* sunt,

varias conficit *Patinas piscium*
elixos, afflos, frixos.

Coquus artificium suum eximie quoque ostendit in Piscibus induratis, arefactis,

oder Pfaffen-
 Schmitte,
 oder die junge Gans,
 Flügel, Füße,
 Krage, Lebern,
 Magen & in einer
 Pfeffer-Brüh;
 einen Indianischen
 Zahnen, 10
 Capaunen. 11
 Wer Wildpret ver-
 langet/ dem reicht er
 einen gespickten
 Hasen, 12
 Hirsch-Ziemer, 13
 ein Stück von einem
 wilden Schweins-
 Kopf; 14

von Geflügel: 15
 Schnepffen,
 Krammets-Vogel,
 wilde Enten,
 Rebhüner.
 Von Fischen, welche
 der Kuchen-Jung
 schuppt / 16

ausnimmt und zer-
 stücket /
 und welche entweder
 Milchner oder
 Rogner sind /
 macht er allerhand
 Gericht Fische,
 gefottene / gebratene /
 gebackene.

Der Koch erzeigt
 auch seine Kunst
 an dörren Fi-
 schen, 17

Segmentum procerum, ein Pfaffen-
 Schmitt.
Acrocolla, n. 2. *Trunculi anseris*, junge
 Gans.
Jusculum piperatum,
 Pfeffer-Brüh.
Meleagris, f. 3. *Gallina*
guttata, Indiani-
 sches Hun.

Clunes cervini,
 Hirsch-Ziemer.

Rusticula, f. 1. ein
 Schnepff.
Turdus, m. 2. ein
 Krammets-Vogel.
Anaticula lacustris,
 eine wilde Ente.
Perdix, f. 3. Rebhuhn.

Piscis lactarius, ein
 Milchner.
Piscis oviparus, ein
 Rogner.
Patina piscium, ein
 Gericht Fische.
Elixus, a, um, gefottet.
Afflus, a, um, gebraten.
Frixus, a, um, gebakten.
Piscis induratus, ein
 dörret Fisch.

qui prius contun-
dentur & mace-
rantur.
Ostrea, & vario mo-
do paratos Can-
tros.
proponit linguis,
que mysteria culi-
nae intelligunt.
Mentionem nullam
faciam
de fritis omnifariis
& saporatis Frugum
& Olerum fercu-
lis.

* * *

Mensa Rusticorum
quorum cibos labor
& tranquillitas
animi condit,
saepe longè sanior est,
culinâ talium Magna-
rum,
quorum triclinarius
Prodigalitas,
& Intemperantia
pocillator est.

welche zuvor geschla-
gen und gewässert
werden.
Austern und unter-
schiedlich zugerich-
tete Krebsse, 18
setzt er delicaten
Mäulern vor.
Ich will nichts geden-
cken
von allerhand Ge-
backenen
und guten Gerichten
der Feld- und
Garten-Früchte.

* * *

Der Tisch der Bau-
ren,
deren Speise Arbeit
und Gemüts-
Ruhe würkhet /
ist oft viel gesünder,
als die Küche solcher
grosser Herren,
deren Tafelbecker
die Verschwen-
dung,
und Unmäßigkeit
der Mundschmeck ist.

Ostrea, f. 1. & Ostreum,
n. 2. Austern.

Saporatus, a, um, gut/
schmackhaft ge-
macht.
Ferculum, n. 2. ein
Gericht.